

323988), of Cincinnati, Ohio, in full settlement of all claims against the United States for Marine Corps pay and allowances from February 2, 1946, through February 2, 1948: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved October 10, 1951.

Private Law 316

CHAPTER 482

AN ACT

October 10, 1951
[H. R. 3026]

For the relief of Joseph A. Ferrari.

Joseph A. Ferrari.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Joseph A. Ferrari, Dorchester, Massachusetts, the sum of \$333.75. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims of the said Joseph A. Ferrari for reimbursement for personal property which he lost when the steamship Antoine Saugrain was sunk by enemy action on December 5, 1944, while transporting the said Joseph A. Ferrari and other members of the Armed Forces from Hollandia, New Guinea, to Leyte, Philippine Islands: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved October 10, 1951.

Private Law 317

CHAPTER 483

AN ACT

October 10, 1951
[H. R. 3123]

For the relief of Elaine Dovico.

Elaine Dovico.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Elaine Dovico, of 6535 Haverford Avenue, Philadelphia, Pennsylvania, the sum of \$2,071. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims of the said Elaine Dovico against the United States arising out of the loss of personal property sustained by her as a result of a fire in the post exchange of Fort Richardson, Alaska, on November 28, 1946: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of